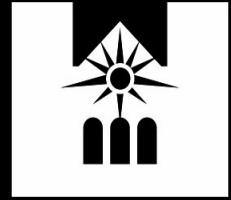




# EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



## MASS SCHEDULE

### Saturday Vigil

5:00 pm

### Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

### Monday - Friday

7:30 am

### Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

---

## Confessions

### Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

### Saturday

4:00 - 4:30 pm

## Eucharistic Adoration

### Wednesday

5:30 - 6:30 pm

## TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME August 19, 2018

### Monsignor Godfrey Mosley

#### SACRAMENTS & PARISH SERVICES

##### Infant Baptisms

Please contact the parish office.

##### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

##### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

##### Religious Education (CCD) for Children

For those ages 7 to 10, preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

##### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

##### Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

##### Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

---

#### Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

[parish@georgetownepiphany.org](mailto:parish@georgetownepiphany.org)

[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

Offices are closed every Monday and Friday.

**MEDITATION  
ON TODAY'S READINGS  
Twentieth Sunday in Ordinary Time**

**Be filled with the Spirit.** (Ephesians 5:18)

Today is exam day. And to make it a little easier, we have reprinted today's second reading:

<sup>15</sup>Watch carefully how you live, not as foolish persons but as wise, <sup>16</sup>making the most of the opportunity, because the days are evil. <sup>17</sup>Therefore, do not continue in ignorance, but try to understand what is the will of the Lord. <sup>18</sup>And do not get drunk on wine, in which lies debauchery, but be filled with the Spirit, <sup>19</sup>addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and playing to the Lord in your hearts, <sup>20</sup>giving thanks always and for everything in the name of our Lord Jesus Christ to God the Father.

Fill in the blank—identify five important transitions in this passage:

1. From foolish to w \_\_\_ (verse 15)
2. From ignorant to understanding the w \_\_\_ of the Lord (verse 17)
3. From drunk on wine to being f \_\_\_\_\_ with the Spirit (verse 18)
4. Addressing one another in p \_\_\_\_\_, h \_\_\_\_\_, and spiritual s \_\_\_\_\_ (verse 19)
5. Giving t \_\_\_\_\_ always for everything (verse 20)

Paul said, "Be filled with the Spirit," and he told us how. So in your prayer today, do three things:

1. Read one psalm and ask the Holy Spirit to fill you with God's grace and wisdom. Try to sense what he is saying to you: perhaps a new insight, perhaps a sense of encouragement, perhaps guidance on how to act at work today.
2. Thank Jesus for all of your blessings.
3. Address every person you meet today with kindness and love, generosity and patience. Make this your spiritual song to them.

**"Lord, come and fill me with your love."**

Proverbs 9:1-6

Psalm 34:2-7

John 6:51-58

**The WORD Among Us**

**COLLECTIONS**

August 12 Offertory Collection: \$2,778.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

*Thank you for your continued support and generosity.*

**Please pray for these members of our parish family, who are most in need of our special intentions:** David Harris, Frances Sadowski, Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.

**POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR AUGUST:** *The Treasure of Families* That any far-reaching decisions of economists and politicians may protect the family as one of the treasures of humanity.

**NATIONAL SHRINE'S ANNUAL TOWER TOUR**  
The Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (400 Michigan Avenue NE) is offering the extraordinary opportunity to view our nation's capital from the spectacular vantage point of its bell tower on Friday, September 7, from 10:00am-4:00pm. There are no tickets or reservations required, but the ability to climb stairs and ride in a small elevator is necessary. Free parking, and walking distance to the Brookland-CUA Station on Metro's Red Line. For more information please visit [www.nationalshrine.com](http://www.nationalshrine.com) or call (202)526-8300.

**MOTHER OF AFRICA PILGRIMAGE**



The Archdiocesan Office of Cultural Diversity and Outreach invites you join a special **Mother of Africa Pilgrimage** on Sunday, September 16, from 2:00pm-4:00pm in the Upper Church at

the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (400 Michigan Avenue NE). For further information, contact Sandra Coles Bell at (301)853-4469 or [culturaldiversity@adw.org](mailto:culturaldiversity@adw.org).

**INTO THE DEEP YOUNG ADULT RETREAT**

**"Into the Deep"** is a retreat for young adults (college-age through 30s) providing practical lessons on prayer, discernment, and how to listen to the voice of God in the depth of your heart, featuring talks by Fr. Mark Ivany, Vocations Director for the Archdiocese of Washington, and Megan Philip, Coordinator of Campus/YA Ministry.  
WHEN: Friday, September 28, 6:30pm-10:00pm and Saturday, September 29, 10:00am-7:00pm  
WHERE: Archdiocese of Washington Pastoral Center (5001 Eastern Ave. Hyattsville, Maryland 20782)  
METRO: Fort Totten  
PARKING: Free, on-site  
COST: \$20  
REGISTER: [DCCatholic.eventbrite.com](http://DCCatholic.eventbrite.com)  
For questions or accommodation requests, e-mail Megan at [DCCatholic@adw.org](mailto:DCCatholic@adw.org).

**WORLD YOUTH DAY CROSS AND ICON  
TRAVELING TO THE SAINT JOHN PAUL II  
NATIONAL SHRINE**



The World Youth Day Cross was gifted to young adults on April 22, 1984 by Pope Saint John Paul II with a commission to “carry it throughout the world as a symbol of Christ’s love for humanity.” On Palm Sunday 2003, the Pope instructed that the *Salus Populi Romani* icon of the Blessed Virgin Mary accompany the cross on its procession. **SATURDAY, AUGUST 25** will mark their first pilgrimage to the United States in 25 years!

**9:00am** – A procession of the WYD Cross and Icon, carried by young people across the National Mall. The procession begins on the steps of the Lincoln Memorial and includes stops at the Martin Luther King Jr. Memorial, Washington Monument, and Smithsonian Castle. There will be an opening address and prayer with special guest, His Excellency José Domingo Ulloa Mendieta, the Archbishop of Panama. Additionally, we are excited to welcome Archbishop Lori, Bishop Dorsonville, Bishop Campbell, and Bishop Knestout, who are also participating in the procession.

**12:30pm** – The WYD Cross and Icon will continue their pilgrimage with prayers, veneration, Confession, and an afternoon of activities at the Saint John Paul II National Shrine. Praise and worship Adoration led by Steve Angrisano, a nationally acclaimed recording artist.

**3:30pm** – A keynote address by nationally acclaimed speaker Sr. Miriam James.

**4:30pm** – A final procession of the Cross and Icon to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, followed by Sunday Vigil Mass at 5:15pm.

**While the event is free, PLEASE REGISTER at:**  
[wydcross.eventbrite.com](http://wydcross.eventbrite.com)

**For additional information, go to:**  
[jp2shrine.org/WYDcross](http://jp2shrine.org/WYDcross), [wydusa.org](http://wydusa.org), #wydcross,  
@jp2shrine

**TOLTON: FROM SLAVE TO PRIEST**

Starting Thursday, November 15, through Sunday, November 18, the Archdiocese of Washington and the Diocese of Arlington are collaborating to bring the Saint Luke Productions play, *Tolton: From Slave to Priest*, to Bishop Ireton High School (201 Cambridge Road, Alexandria, Virginia 22314) for five performances during Black Catholic History Month. The play tells the story of Servant of God Father Augustus Tolton, who journeyed from slavery to become the first African-American Catholic priest. There is no charge for this event, but a free-will offering will be accepted. For more information, contact Sandra Coles-Bell at [culturaldiversity@adw.org](mailto:culturaldiversity@adw.org) or (301)853-4469.

**PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS**

Saturday, August 18 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, August 19 <b>TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, August 20 <b>St. Bernard</b>	7:30 a.m. Soo Joung Am
Tuesday, August 21 <b>St. Pius X</b>	7:30 a.m. † Hattie Jackson
Wednesday, August 22 <b>The Queenship of Our Lady</b>	7:30 a.m. † Joseph F. Caponio
Thursday, August 23 <b>St. Rose of Lima</b>	7:30 a.m. † Rev. Winthrop J. Brainerd
Friday, August 24 <b>ST. BARTHOLOMEW</b>	7:30 a.m. † Nellie Kathleen Stack

**WALK WITH MARY**




The Archdiocese of Washington’s annual *Walk with Mary* procession and Mass to honor Our Lady of Guadalupe, Patroness of the Americas, will take place on Saturday, December 1, with theme “Under Her Mantle”. This year the procession will leave promptly at 12:00pm from the Shrine of the Sacred Heart (6th Street/Park Road NW) and will conclude at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (4th Street/Michigan Avenue NE). For more information, visit [adw.org/wwm](http://adw.org/wwm) or search on social media using #WalkwithMary.

**WORLD YOUTH DAY: Panama in the Capital**



Join thousands of college students and young adults (ages 18-39) on Saturday, January 26, 2019 for a one-day Catholic festival at The Catholic University of America. Experience *World Youth Day in Panama* including world-renowned speakers, live music, simultaneous streaming of Pope Francis in Panama, and authentic Panamanian culture! Registration begins late summer 2018. For more information, visit [www.wyddc.org](http://www.wyddc.org) or #wydDC.

주님 공현 천주교회

시작성가      24 봉헌성가      215	성체성가      170 마침성가      461
제1독서    잠언 9,1-6	제2독서    에페소서 5,15-20
화답송 	
주님이 얼마나 좋으신 - 지    너희는 맛보고 깨달아 라	
복음 환호송	
◎ 알렐루야 ○ 주님이 말씀하신다. 내 살을 먹고 내 피를 마시는 사람은 내 안에 머무르고, 나도 그 사람 안에 머무르리 라. ◎	복 음      요한 6,51-58 “내 살은 참된 양식이고 내 피는 참된 음료다”(6.55).

◎ 2018 Faith Walk                      9월 9일(주일) 9시 미사  
 후에 ‘신앙 걷기대회’ 개최합니다. 한인 공동체가 도움이 필요  
 한 이웃을 위해 기금을 마련하는 행사입니다. 기부금은 1인당  
 \$10, 2인 이상 가족 \$20입니다. 자세한 내용은 추후 공지하  
 겠습니다. 많은 참여와 관심 바랍니다.

◎ “홈페이지 관리” 강의            홈페이지 관리에 관한 마  
 지막 강의가 8월 26일 주일 9시 미사 후 지하 성가대실에서  
 10시 20분 ~ 12시 20분까지 있습니다.

◎ 성가대 새 지휘자 모집              한인 공동체 성가  
 대를 맡아 지휘자로 봉사해주실 분은 마르티나 수녀님  
 (Koreanmadonna@hotmail.com)께 연락주시기 바랍니다.

◎ 자동이체 헌금 봉헌                  자동이체 헌금 봉헌 방식  
 은 은행과 연결하여 매달 혹은 매주일 자동이체되는 것입니  
 다. 성당에 마련된 신청서를 작성하셔서 미사 때 헌금바구니  
 에 넣어 주시거나 사무실로 보내주시기 바랍니다.



**[ 교황님의 8월 지향 ]**

**일반 지향 :** 가정의 보화

광범위한 영향을 미치는 결정들을 내리는 경제 전문가들  
 과 정치인들이 인류의 보화인 가정을 보호할 수 있도록  
 기도합시다.

◎ 금주의 미사 지향

< 위령미사 >

\* 황화순 수산나 / 봉헌: 이 안나

◎ 성가대와 청소년 오케스트라                      성 가 대 와  
 청소년 오케스트라가 여름 휴식기를 갖게 됩니다. 9월 9일부  
 터 성가대와 오케스트라가 활동을 다시 시작합니다. 많은 참  
 여와 관심 바랍니다.

◎ 주일학교 교리교사 모집                      주일학교 교리교사  
 활동에 관심있는 분들은 마르티나 수녀님께 연락주시기 바랍  
 니다. 교리는 9월 16일에 개강합니다.

◎ 성인 예비자 교리반                      2018-2019년 예비자 교  
 리는 9월 16일부터 시작합니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는  
 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다.  
 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들  
 을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참  
 여 바랍니다.



	8월 19일(주일)	8월 26일(주일)
독서자	박인주, 정선진	기창원, 김미정
제물봉헌	에피파니 D	에피파니 D
복사	류신행, 류나형	임민석, 임준석
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)

[ 가톨릭 성인 ]

성 베르나르도 (축일 : 8월 20일)

**부** 르군디의 디종 교외에 있는 가족 성(城) 폰텐느 레 디 종에서 태어난 베르나르도(1090-1153년)는 어머니의 죽음으로 충격을 받고 모든 영화를 물리치고 수도생활을 추구하기에 이르렀다.

그는 원래 시토회의 창설자가 아니라 그 회원으로 입회하지만, 이 수도회의 개혁과 제2의 창설에 미친 지대한 공로 때문에 창설자 못지 않는 영광을 입었다. 학덕과 성덕이 뛰어났던 그는 곧이어 유럽에서 가장 영향력 있는 인물로 등장했는데, 제국의 왕들과 교황의 자문을 담당하여 많은 공로를 세웠으며, 알비파 이단을 척결하는 설교자로서 그리고 제2차 십자군 원정을 독려하는 특사로서 많은 활동을 하였다.

또한 그는 아르마그의 성 말라키의 생애와 "신애론" 등의 유명한 저서를 비롯하여 수도자들에게 행한 강론집 "아가"와 편지 등을 남겼는데, 그의 저서와 신심은 오늘날 신자들에게도 깊은 감명을 준다. 이리하여 성 베르나르도는 "꿀처럼 단 박사"라는 칭호와 더불어 교황 비오 8세에 의하여 교회박사로 선언되었다. 그의 문장은 꿀벌통이고, 양봉업자의 수호성인으로 공경받고 있다.

성 비오 (축일 : 8월 21일)

**비** 오 10세 교황은 1835년 이탈리아 북부 베네치아 지방에서 우체부인 아버지와 재봉사인 어머니 사이에서 10남매 중 둘째로 태어났다.

1858년 사제가 되어 본당 사제로 사목하였고, 1884년 만토바의 주교가 되었는데, 이곳은 많은 부분 쇠락한 교구였으나 성인은 교구를 활성화하는데 온 힘을 쏟았다. 이후 베네치아 교구의 총대주교겸 추기경이 되어 신자들을 보살피고 당시 퍼져나갔던 사회주의에 대항하였다.

1903년 레오 13세를 이어 교황이 되어 '비오 10세'라는 이름을 택했다. 성인은 급속하게 변하던 사회와 문화 안에서 교회를 쇄신하는데 온 힘을 기울였다. 교회법을 개정하고 성경 번역과 시편, 성무일도서 개정을 시작했고, 많은 회칙을 발표하여 교회가 해야 할 일과 흔들리지 않는 진리를 알리고자 했다.

또한 성인은 성체에 대한 신심이 뛰어나 첫영성체 연령을 낮추고, 병자들이 영성체하는 조건을 완화하였으며, 신자들이 가능하면 매일 영성체할 것을 권했다.

1914년 8월 20일, 제 1차 세계대전이 시작한 것을 안타까워하며 선종하였다. 이미 생전에 많은 이들이 비오 10세를 살아있는 성인이라고 생각하였고, 1954년 시성되었는데, 공식적인 시성절차로는 1712년 비오 5세 이후 두번째로 시성된 교황이다.

[ 8월 공동 기도문 ]

[ 성모 성심께 바치는 봉헌기도 ]

- 어지신 어머니, 든든한 힘이신 동정녀,  
하늘의 모후요 죄인의 피신처이신 성모님,  
티없이 깨끗하신 성모 성심께 저희를 봉헌하나이다.
- 저희 자신과 가진 것을 모두 바치며  
온전한 사랑으로  
저희 가정과 조국을 성심께 봉헌하나이다.
- 저희 몸과 마음을 바치오니  
저희 안에 있는 것, 저희 주위에 있는 것  
모두 성모님의 것이 되게 하시고  
저희에게는 오로지 성모님 사랑의 한몫을 나누어 주소서.
- 성모님,  
이 봉헌대로 살고자  
저희는 세례 때와 첫영성체 때에 한 서약을  
오늘 다시 새롭게 하나이다.
- 저희는 신앙의 진리를 언제나 용감히 고백하며  
교황과 그와 결합되어 있는 주교들에게 온전히 순종하며  
하느님의 계명과 교회의 법규를 충실히 지키며  
특별히 주일을 거룩히 지내고 열심히 살아가며  
자주 영성체할 것을 약속하나이다.
- 하느님의 영광 지극하신 어머니,  
인류의 어지신 어머니,  
온 마음을 바쳐 어머니를 공경하며  
하늘에서와 같이 땅에서도  
저희와 모든 사람의 마음과  
저희 조국과 온 세계에  
티없이 깨끗하신 성심의 나라를  
하루바빠 세우도록  
충실히 노력할 것을 약속하나이다.
- ◎ 아멘.

「가톨릭 기도서」

